

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2017/2464 НА СЪВЕТА**от 18 декември 2017 година****за упълномощаване на Австрия и Румъния да приемат, в интерес на Европейския съюз, присъединяването на Панама, Уругвай, Колумбия и Ел Салвадор към Хагската конвенция от 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечане на деца**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 81, параграф 3 във връзка с член 218 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Европейският съюз си е поставил като цел насърчаването на защитата на правата на детето, както е посочено в член 3 от Договора за Европейския съюз. Мерките за закрила на децата срещу незаконно отвеждане или задържане са съществен елемент от тази политика.
- (2) Съветът прие Регламент (ЕО) № 2201/2003 ⁽²⁾ (наричан по-долу „Регламент „Брюксел Па“), който има за цел да закрила децата от вредните последици от неправомерно отвеждане или задържане и да въвежда процедури за осигуряване на бързото им връщане в държавата на обичайно пребиваване, както и да осигурява защита на правото на лични отношения и правото на упражняване на родителски права.
- (3) Регламент „Брюксел Па“ допълва и засилва разпоредбите на Хагската конвенция от 25 октомври 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечане на деца (наричана по-долу „Хагската конвенция от 1980 г.“), която установява на международно равнище система за задължения и сътрудничество между договарящите държави и между централните органи и която има за цел осигуряването на незабавното връщане на незаконно прехвърлени или задържани деца.
- (4) Всички държави — членки на Съюза, са страни по Хагската конвенция от 1980 г.
- (5) Съюзът насърчава трети държави да се присъединят към Хагската конвенция от 1980 г. и подкрепя правилното прилагане на Хагската конвенция от 1980 г., като участва заедно с държавите членки, наред с другото, в специалните комисии, редовно организирани от Хагската конференция по международно частно право.
- (6) Обща нормативна уредба, приложима между държавите — членки на Съюза, и трети държави, може да бъде най-доброто решение в деликатни случаи на международно отвлечане на деца.
- (7) В Хагската конвенция от 1980 г. се предвижда, че тя се прилага между присъединяващата се държава и договарящите държави, които направят декларация, че приемат присъединяването й.
- (8) Хагската конвенция от 1980 г. не допуска регионални организации за икономическа интеграция като Съюза да стават страни по нея. Следователно Съюзът не може да се присъедини към конвенцията, нито да депозира декларация за приемане на присъединяваща се държава.
- (9) Съгласно Становище 1/13 на Съда на Европейския съюз ⁽³⁾ декларациите за приемане по Хагската конвенция от 1980 г. са от изключителната външна компетентност на Съюза.
- (10) Панама депозира документа си за присъединяване към Хагската конвенция от 1980 г. на 2 февруари 1994 г. Хагската конвенция от 1980 г. влезе в сила за Панама на 1 май 1994 г.

⁽¹⁾ Становище от 30 ноември 2017 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 2201/2003 на Съвета от 27 ноември 2003 г. относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по брачни дела и делата, свързани с родителската отговорност, с който се отменя Регламент (ЕО) № 1347/2000 (ОВ L 338, 23.12.2003 г., стр. 1).

⁽³⁾ ECLI:EC:C:2014:2303.

- (11) Всички заинтересовани държави членки, с изключение на Австрия и Румъния, вече са приели присъединяването на Панама към Хагската конвенция от 1980 г. Панама е приела присъединяването на България, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Малта и Словения към Хагската конвенция от 1980 г. Оценката на положението в Панама доведе до заключението, че Австрия и Румъния могат да приемат, в интерес на Съюза, присъединяването на Панама при условията на Хагската конвенция от 1980 г.
- (12) Уругвай депозира документа си за присъединяване към Хагската конвенция от 1980 г. на 18 ноември 1999 г. Хагската конвенция от 1980 г. влезе в сила за Уругвай на 1 февруари 2000 г.
- (13) Всички заинтересовани държави членки, с изключение на Австрия и Румъния, вече са приели присъединяването на Уругвай към Хагската конвенция от 1980 г. Уругвай е приел присъединяването на България, Естония, Латвия и Литва към Хагската конвенция от 1980 г. Оценката на положението в Уругвай доведе до заключението, че Австрия и Румъния могат да приемат, в интерес на Съюза, присъединяването на Уругвай при условията на Хагската конвенция от 1980 г.
- (14) Колумбия депозира документа си за присъединяване към Хагската конвенция от 1980 г. на 13 декември 1995 г. Хагската конвенция от 1980 г. влезе в сила за Колумбия на 1 март 1996 г.
- (15) Всички заинтересовани държави членки, с изключение на Австрия и Румъния, вече са приели присъединяването на Колумбия към Хагската конвенция от 1980 г. Колумбия е приела присъединяването на България, Естония, Латвия, Литва и Малта към Хагската конвенция от 1980 г. Оценката на положението в Колумбия доведе до заключението, че Австрия и Румъния могат да приемат, в интерес на Съюза, присъединяването на Колумбия при условията на Хагската конвенция от 1980 г.
- (16) Ел Салвадор депозира документа си за присъединяване към Хагската конвенция от 1980 г. на 5 февруари 2001 г. Хагската конвенция от 1980 г. влезе в сила за Ел Салвадор на 1 май 2001 г.
- (17) Всички заинтересовани държави членки, с изключение на Австрия и Румъния, вече са приели присъединяването на Ел Салвадор към Хагската конвенция от 1980 г. Ел Салвадор е приел присъединяването на България, Естония, Латвия и Литва към Хагската конвенция от 1980 г. Оценката на положението в Ел Салвадор доведе до заключението, че Австрия и Румъния могат да приемат, в интерес на Съюза, присъединяването на Ел Салвадор при условията на Хагската конвенция от 1980 г.
- (18) Поради това Австрия и на Румъния следва да бъдат упълномощени да приемат присъединяването на Панама, Уругвай, Колумбия и Ел Салвадор към Хагската конвенция от 1980 г. в интерес на Съюза и да депозират своите декларации за това в съответствие с условията, изложени в настоящото решение. Другите държави— членки на Съюза, които вече са приели присъединяването на Панама, Уругвай, Колумбия и Ел Салвадор към Хагската конвенция от 1980 г., не следва да депозират нови декларации за приемане, тъй като съществуващите декларации остават валидни съгласно международното публично право.
- (19) Обединеното кралство и Ирландия са обвързани от Регламент „Брюксел IIa“ и участват в приемането и прилагането на настоящото решение.
- (20) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Австрия и Румъния се упълномощават да приемат, в интерес на Съюза, присъединяването на Панама, Уругвай, Колумбия и Ел Салвадор към Хагската конвенция от 1980 г.
2. Австрия и Румъния депозират не по-късно от 19 декември 2018 г. декларация за приемане, в интерес на Съюза, на присъединяването на Панама, Уругвай, Колумбия и Ел Салвадор към Хагската конвенция от 1980 г. със следния текст:

„[Пълно наименование на ДЪРЖАВАТА ЧЛЕНКА] декларира, че приема присъединяването на Панама, Уругвай, Колумбия и Ел Салвадор към Хагската конвенция от 25 октомври 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечане на деца в съответствие с Решение (ЕС) 2017/2464 на Съвета.“

3. Австрия и Румъния информират Съвета и Комисията за депозирането на своите декларации за приемане на присъединяването на Панама, Уругвай, Колумбия и Ел Салвадор към Хагската конвенция от 1980 г. и съобщават на Комисията текста на декларациите в двумесечен срок от депозирането им.

Член 2

Държавите членки, които са депозирали своите декларации за приемане на присъединяването на Панама, Уругвай, Колумбия и Ел Салвадор към Хагската конвенция от 1980 г. преди датата на приемане на настоящото решение, не депозират нови декларации.

Член 3

Настоящото решение поражда действие в деня на нотифицирането му.

Член 4

Адресати на настоящото решение са Австрия и Румъния.

Съставено в Брюксел на 18 декември 2017 година.

За Съвета
Председател
K. SIMSON
